



BESCHREIBUNG *discription*

Ventiltyp 26-04

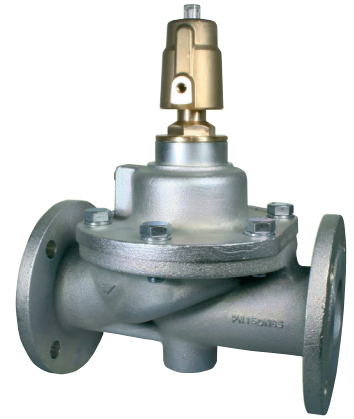
Fremd- und zwangsgesteuertes Ventil, Grauguss

In Ruhestellung ist das Ventil durch Feder- und Mediumdruck geschlossen. Der mit Steuerdruck beaufschlagte Antrieb öffnet eine Vorsteuerbohrung und hebt direkt oder unterstützt von der Druckdifferenz den Kolben vom Hauptsitz. Ventile dieser Bauart können auch mit der Funktion durch Federkraft geöffnet geliefert werden. Außerdem gibt es einen doppelwirkenden Kolbenantrieb.

Valve Type 26-04

Externally- and force pilot operated Valve, grey cast

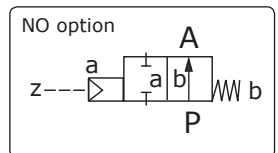
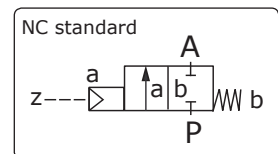
Valve closed by spring force in rest position - NC. When the actuator (cylinder) is pressurised the piston (spindle) is lifted of the pilot and main orifice and the valve will open directly or servo assisted by the pressure differential (Δp) of the flow medium. A pressure differential (Δp) is not required for the operation. Further functions like NO - by spring force in rest position or double acting actuators are also available.



TECHNISCHE DATEN *technical data*

Eigenschaften <i>features</i>	Standardausführung <i>standardversion</i>
Funktionen <i>function</i>	
Steuerungsart <i>principle of control</i>	fremd- und zwangsgesteuert <i>externally- and force pilot operated</i>
Konstruktion <i>konstruktion</i>	Sitzventil mit Tellerdichtung <i>seat valve</i>
Schaltprinzip <i>operating principle</i>	NC - mit Federkraft geschlossen <i>NC - normally closed with spring</i>
Spezifikation <i>specification</i>	
Anschluss <i>connection</i>	DN20 ... DN100, Flansch PN16 <i>flanged connection PN16</i>
Druck <i>pressure</i>	0-16 bar
Durchflussmedium <i>fluid</i>	gasförmig, flüssig <i>gaseous, liquified fluids</i>
Temperatur Medium <i>fluid temperature</i>	-10°C ... +80°C mit NBR <i>-10°C bis +80°C with NBR</i>
Temperatur Umgebung <i>ambient temperature</i>	-10°C ... +40°C
Werkstoffe <i>materials</i>	
Ventilgehäuse <i>valve body</i>	GG-25 EN-GJL-250 <i>grey cast</i>
metallische Innenteile <i>metallic internal parts</i>	Messing, Edelstahl 1.4305 <i>brass, stainless steel</i>
Dichtung <i>sealing</i>	NBR , optioal EPDM, FKM, PTFE <i>NBR , optionally EPDM, FKM, PTFE</i>
Elektrischer Anschluss <i>electrical connection</i>	
Spannung <i>voltage</i>	entfällt, siehe Pilotventil Baureihe 72 <i>not applicable, see pilotvalve type72</i>
externer Druckanschluss <i>external pressure control</i>	
Steuerdruck <i>pilot pressure</i>	4-8 bar
Steuermedium <i>pilot media</i>	saubere geölte oder trockene Druckluft <i>clean oiled or dry air</i>
Steueranschluss <i>pilot connection</i>	G1/8
Einbaulage <i>mountion instructions</i>	
beliebig <i>in any position</i>	

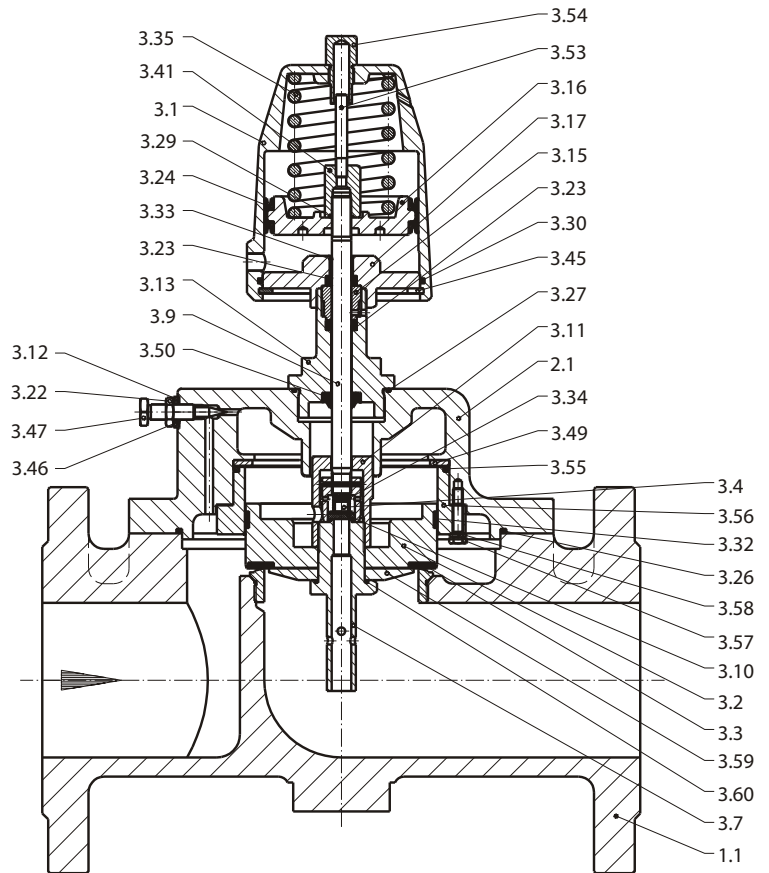
SCHALTSYMBOL *switching symbol*



Stückliste - parts list

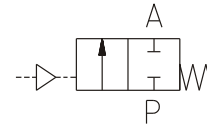
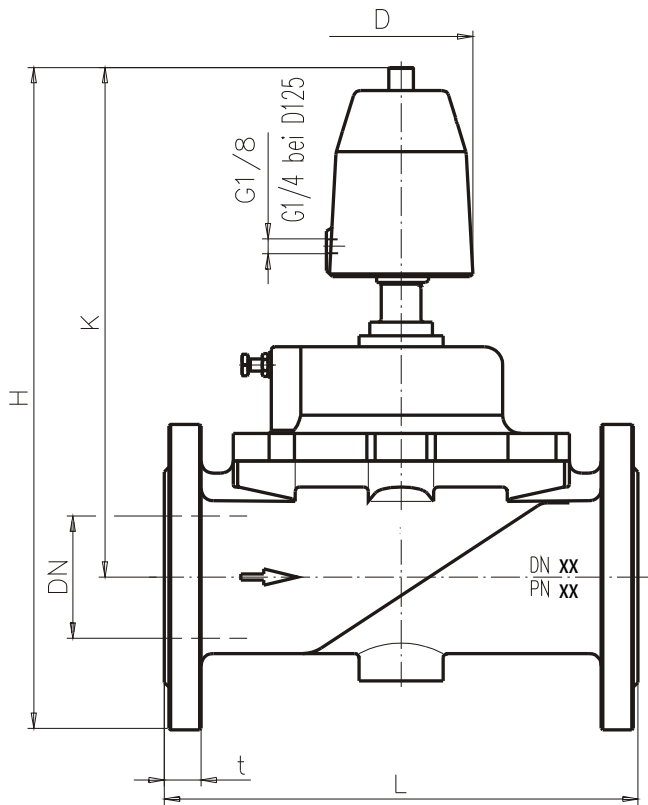
K1.1	Armatur / valve body
K2.1	Deckel / bonnet
K3.1	Zylinder / cylinder
*K3.2	Ventilteller / valve plate
*K3.3	Sitzdichtung / orifice seal
*K3.4	Haltescheibe / fixing disk
*K3.7	Hauptventilspindel / main spindle
*K3.9	Vorsteuerspindel / rough control spindle
*K3.10	Vorsteuerdichtung / rough control seal
*K3.11	Überwurfmutter / cap nut
*K3.12	Scheibe / disk
K3.13	Verschraubung / screw joint
K3.15	Druckstück / pressure part
K3.16	Kolben / piston
K3.17	Flansch / flange
K3.22	Befestigungsmutter / locking nut
*K3.23	Nutring / u-cup seal
*K3.24	Nutring / u-cup seal
*K3.26	O-Ring / o-ring
*K3.27	O-Ring / o-ring
*K3.29	O-Ring / o-ring
*K3.30	O-Ring / o-ring
*K3.32	Führungsband / guide tape
K3.33	DU-Gleitbushse / DU-bushing
*K3.34	Feder / spring
*K3.35	Feder / spring
K3.41	Befestigungsmutter / locking nut
K3.45	Sicherungsring / locking ring
*K3.46	O-Ring / o-ring
K3.47	Dämpfungsschraube / muting screw
K3.49	Scheibe / disk
K3.50	Abstreifer / scraper ring
K3.53	Stellungsanzeige / position indicator
K3.54	Verschraubung / screw joint
*K3.55	O-Ring / o-ring
K3.56	Kolbenführung / piston guide
K3.57	6-kt. Schraube / hexagon nut
K3.58	Federring / spring washer
*K3.59	disk / Scheibe
*K3.60	O-Ring / o-ring

* Bestandteil des Ersatzteilkäppchens
 * all components of spare parts

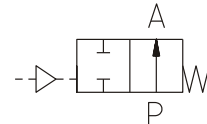

techn. Werte-Tabelle DN20 ... DN100

Anschluss connection Flansch PN16	Sitz seat Ø mm	Kv-Wert flowrate m³/h	Standardtype standard type GG-25/ grey cast	max. Druck (bar) bei 6 bar Steuerdruck max. pressure range with 6 bar control pressure			
				NC norm. closed		NO norm. open	
				*7005	*7008	*8005	*8008
20	20	8,8	D2602/0401/*	0-16	-	0-16	-
25	25	11,5	D2603/0401/*	0-16	-	0-16	-
32	32	18,0	D2604/0401/*	0-16	-	0-16	-
40	40	26,0	D2605/0401/*	0-16	-	0-16	-
50	50	38,0	D2606/0401/*	0-16	-	0-16	-
65	65	62,0	D2607/0401/*	0-16	-	0-16	-
80	80	89,0	D2608/0401/*	0-16	-	0-16	-
100	100	125,0	D2609/0401/*	-	0-16	-	0-16

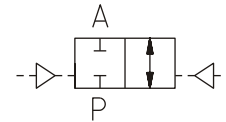
Ab DN32 mit regulierbarer Schließdämpfung serienmäßig (Pos. 3.47), from DN32 with closing time reducing screw (Item 3.47).



Antrieb/actuator 7005, 7008, 7013
in Ruhestellung geschlossen (NC)
in rest-position closed (NC)



Antrieb/actuator 8005, 8008, 8013
in Ruhestellung offen (NO)
in rest-position open (NO)



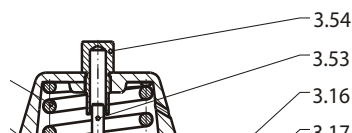
Antrieb/actuator 9005, 9008, 9013
doppelwirkend
double acting function

Type	2601	2602	2603	2604	2605	2606	2607	2608	2609
	nur Stahlguss								
Antrieb:	7005	7005	7005	7005	7005	7005	7005	7005	7008
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
L	130	150	160	180	200	230	290	310	350
D	Ø62	Ø62	Ø62	Ø62	Ø62	Ø62	Ø62	Ø62	Ø94
K	250	260	260	275	275	290	310	330	350
t	16	18	18	18	18	20	22	24	24
kg	5,0	5,5	6,0	11,0	12,0	14,0	35,0	44,0	61,0

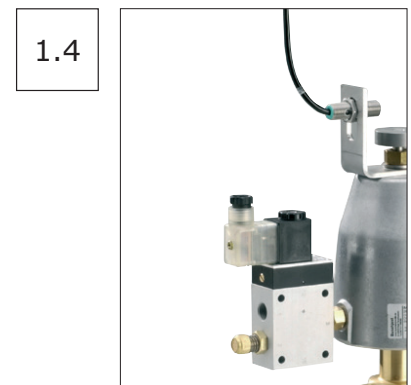
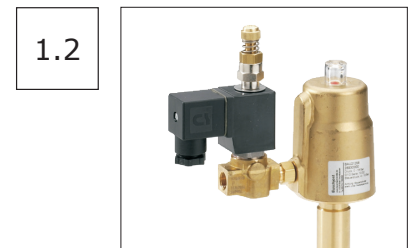
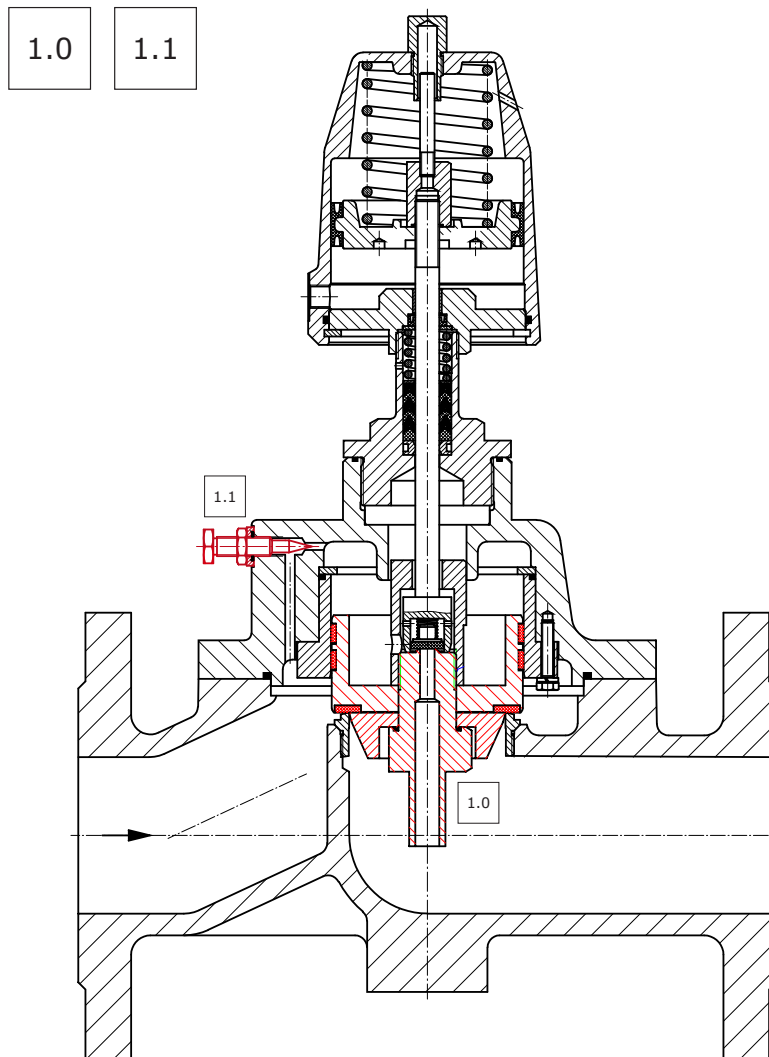
Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich/ all technical specifications are without obligation!

Bei den Ausführungen 7.05, 7.15, 7.08, 7.58, 7.13 und 7.63 sind die Pos. 3.53 (Spindel) und 3.54 (Verschraubung-transparent) standard.

The following parts 3.53(stem) and 3.54 (screw joint) are standard for the versions 7.05, 7.15, 7.08, 7.58, 7.13 and 7.63



Zylinder / cylinder		
Innen-Durchmesser diameter (mm)	Zylinder / Bezeichnung actuator / index	
Ø 50	Ms/ brass	./ .005
Ø 80	Alu Druckguss aluminium	./ .008
Ø 125	Alu Druckguss aluminium	./ .013



Massnahmen zur Vermeidung von Wasserschlägen:

1.0	Option -DK: Ventil mit Dämpfungskegel unter dem Ventilsitz (Verringerung KV-Wert beachten!)
1.1	Option -SR: Regulierbare Schließdämpfung am Hauptventil (SR Standard bei GG/GS-C25 DN32...DN100)
1.2	Pilotventil Typ 72 mit Abluftdrossel und Schalldämpfer, Zylinder 70.5 Ø50 mm
1.3	Pilotventil Typ 72 mit Abluftdrossel und Schalldämpfer, Zylinder 70.8 Ø80 mm
1.4	Pilotventil Typ 76 mit Abluftdrossel und Schalldämpfer, zusätzlich Drosselventil in der Zuleitung Pneumatik (ohne Bild)

measures to prevent waterhammer effect:

1.0	Option -DK: valve with damping cone under the valve seat (please note reduction KV-rate!)
1.1	Option -SR: Closing time reducing screw at the mainvalve (SR is standard with GG/GS-C housing DN32...DN100)
1.2	Pilotvalve type 72 with exhaust air-throttle and silencer, cylinder 70.5 Ø50 mm
1.3	Pilotvalve type 72 with exhaust air-throttle and silencer, cylinder 70.8 Ø80 mm
1.4	Pilotvalve type 76 with exhaust air-throttle and silencer and additional air-throttle in P-line (without picture)